

რედაქცია

გოლოვინის პროსპექტზე თავ. მურან-ბაკონის სახლში კლუბის ქვემოთ.
ხელის-მოწერა, მიიღება თბილისში «დროების» რედაქციაში, ქუთაისში, ჭილაძეების წიგნის მაღაზიაში. გარეშე მცხოვრებთათვის აღრესი: ВЪ ТИФЛИСѢ, въ редакцію «Дროба»
«დროების» ფასა
მთელის წლისა . . . 9 მან. სამის თვისა . . . 3 მან.
ქვესის თვისა . . . 5 მან. ერთის თვისა . . . 1 მან.

დროება

ფასი განცხადებისა

სტრიქონზე რვა კაპ. განცხადებამიღება ქართულს, რუსულს და სხვა ენებზედ.
თუ საჭიროება მოითხოვს, რედაქცია გაასწორებს და შეამოკლებს დასაბეჭდად გამოგზავნილ წერილებს. დაუბეჭდველ წერილებს რედაქცია ვერ დაუბუნებს ავტორს.
ცალკე ნომერი «დროებისა» ღირს 5 კაპიკი

ბამოლის ყოველ დღე ორგაბათს გარდა.

27 სექტემბერს «დროების» რედაქცია გადავასახლს სადგურში, სიმონსონოვის ქუჩაზე, ნაზაროვის სახლში, პირველ კლასიკურ მიწნაფიის უბან.

მიიღება. ხელის-მოწერა გასეთ
«დროებაზედ»
პირველის სექტემბრიდან წლის დაძლევაძღე. ფასი ოთხი მანათი.
სოფლის მასწავლებლებისათვის სამი მანათი.
«დროების» ნომრები თითო მუხრად იყიდება, თბილისს გარდა:
ქუთაისში, ჭილაძის მაღაზიაში,
ბათუმში, ფეიქროვის თამბაქოს მაღაზიაში,
ღუშეთში, კაბო ბაშაროვთან.
გორში, საზოგადოების დეპოში, ალალო თუთაყვთან.
აქვე მიიღება ხელის-მოწერა.

გლოვინარო ცერემონია არა ყოფილა.
ბელგრადი. სკუპშინის სხდომაები დაიხურა.

თბილისი, 23 სექტემბერს.

ამას წინაღ ხევენ ელაპარაკეთ სხვათა შორის იმ დაბრკოლების შესახებ, რომელიც აღმოუჩინეს ზოგიერთა პირებმა ქართულ წარმოდგენების გამართვას; ამ გარემოებას ჩვენ ბრალად ვსდებდით ერთს აღამიანს, რომელსაც ქალაქი მიუწერია პოლიციის უფროსისათვის «დრამატიულ საზოგადოების» მმართველობის სახელით შესახებ ქართულ წარმოდგენათა გამართვისა; იმ ერთის აღამიანის მოქმედება ჩვენ მივიჩნით უკანონო და უბატონო. მხლა იმავე საგნის შესახებ ჩვენ გვაქვს საშუალება უფრო დაბეჯითებით და გრცლად მოვილაპარაკოთ, რადგანაც თვალ წინ გვიძევს ბ. ძონსტანტინე შიფიანის წერილი, გამოწვეული ჩვენის მოწინავე და ბ. მოხვევს წერილით და დაბეჯილი «დროების» 185 №-ში. ბ. შიფიანის წერილი ნათელსა ჰფენს საქმეს და ცხადად გვიხატავს, თუ როგორ ეკიდებიან საზოგადო საქმეს ზოგიერთი პირები, რომელნიც ვითომ გულწრფელად ემსახურებიან მას. იმავე წერილმა კიდევ უფრო განამტკიცა, ჩვენდა სამწუხაროდ, ჩვენი აზრი შესახებ ქართულის თეატრის საქმისა, რომელზედაც, ასე გასინჯეთ, თვით არა-კანონიერი მოქმედება აბრკოლებს, როგორც სხვა ყოველ გვარ ქართულს საქმეებსა.

ჩვენ მაშინვე ვსთქვით, რომ «დრამატიული საზოგადოების» მმართველობა ვერ ჩაიდენდა იმისთანა უგვიანო მოქმედებას, როგორც არის, მაგალითად, არა-კანონიერი ქალაქის მიწერა ბ. პოლიციის უფროსთან, რომლითაც ეს უკანასკნელი ხელმძღვანელობს ამ ყამად. მართლაც, როგორც სჩანს «დრამატიული საზოგადოების» მმართველობის სხდომის პროტოკოლიდან (№ 24, 1882-სა წელსა, მარტის 18-სა), მმართველობას გადაუწყვეტია შემდეგი: «მიენდოს შედგენა დასისა და საერთოდ გამგეობა ქართულის თეატრისა და ყოველი წარმოდგენებისა თ. ილია შავჭავაძეს». ამ პროტოკოლზე ხელი აქვთ მოწერილი, თვით ბ. ძ. შიფიანის გარდა, ისეთ პატივ-საცემ პირთაც, როგორნიც არიან ილია შავჭავაძე, დავით ავა-

ლოვი და ნ. შანანოვი. იმ ქალაქზე კი, რომელიც პოლიციის უფროსს მისულია, ხელი მოუწერია მხოლოდ ბ. შიფიანს და ამით აიხსნება ის განსხვავება, რომელიც მოიპოვება პროტოკოლისა და შიფიანის მიერ პოლიციის უფროსისათვის მიწერილ ქალაქის შორის, თუმცა უნდა კი ვაღვიაროთ, რომ ორივე ქალაქი, ესე იგი, პროტოკოლი სხდომისა და თვით ბ. შიფიანის ნაწარმოებიც, ქუთაში მოსასვლელნი არ არიან. პროტოკოლიდან მოყვანილი მუხლი გვიჩვენებს, რომ დრამატიულ საზოგადოების მმართველობას, თუმცა იგი შესდგება პატივსაცემ პირთაგან, არა სმენია კარგად არც «საზოგადოების» წესდება და არც თავისი მოვალეობა. წესდების ძალით «დრამატიულს საზოგადოებას უფლება აქვს, დრამატიული დასის შედგენის გარდა, დაეხმაროს დრამატიულ ხელოვნების წარმატებას» ყოველ გვარ საშუალებით და «ამასთანავე დაეხმაროს საშუალოდა შემთხვევით ქართულ წარმოდგენების გამართვას», და არა აქვს უფლება «გამგეობისა საერთოდ ქართული თეატრისა და ყოველ წარმოდგენებისა, რომელთა «გამგეობა», არ ვიცით, რომელის მოსაზრების ძალით, «საზოგადოების» მმართველობას მიუზღვიან თ. ილია შავჭავაძისათვის. ასე და ამ გვარად, მმართველობას მიუზღვიანებსა წესდებულებით არა მინიჭებული უფლება არა რომელიმე ცუდის განზრახვით, არამედ დაუხედელობის გამო. ბ. შიფიანს კი მიუწერია პოლიციის უფროსისათვის ისეთი ქალაქი, რომელიც არ ეთანხმება სხდომის პროტოკოლს. სხდომას დაუდგენია, რომ ი. შავჭავაძეს მიენდოს «შედგენა ახლის დრამატიულის დასისა»; ბ. ძ. შიფიანი კი სწერს პოლიციის უფროსსა, რომ დრამატიულ საზოგადოების მმართველობამ თავის სხდომაზე დაადგინა: «ქართული დრამატიული დასის» საქმეების და საზოგადოდ ქართულის თეატრის გამგეობა მიანდოს თ. ი. შავჭავაძეს. ჩვენ ვფიქრობთ, რომ «შედგენა ახლის დასისა» და «გამგეობა ძველის დრამატიულის დასისა», რომელიც ეკუთვნოდა არა «დრამატიულს საზოგადოებასა», განიჩხვიან ერთი ერთმანეთისაგან. ამ რიგად ბ. შიფიანს დაურდევია «საზოგადოების» მმართველობის სხდომის გადაწყვეტილება, რომელიც, უნდა ვაღვიაროთ, «საზოგადოების» წესდებულების თანახმა არ არის და ერთობ ყრუდ არის შედგენილი. თუ ეს გარემოება, ცოტად თუ ბევრად, ბ. შიფიანის ფიქრით, ამართლებს იმის მიწერისა პირველს ნახევარს, რა უნდა

სთქვან იმ ადგილზე, სადა ის ბმანებს, რომ «არავის არა აქვს უფლება აფიშებში გამოაცხადოს, — წარმოდგენა იმართება «დრამატიული დასისა» ან დრამატიული დასის არტიტებისაგანაო და სხვ. და სხვ.» და ქართული წარმოდგენების აფიშები, რომლებზედაც მე, ე. ი. ძ. შიფიანს, ხელი არ მექნება მოწერილი, გთხოვთ (ე. ი. პოლიციის უფროსს) არ ჩასთვლოთ «დრამატიულ დასის» აფიშებთათა. შაველივე ამ სიტყვათაგანი ეწინააღმდეგება «დრამატიულ საზოგადოების» წესდებულებას და ეს ბ. შიფიანს კარგად უნდა სცოდნოდა, რადგანაც ბრძანდება იმავე «საზოგადოების» მმართველობის წევრი და საქმის მწარმოებელი. მოვავლოთ მასვე, რომ წესდებულების ძალით «დრამატიულს საზოგადოებას» არა აქვს უფლება ვისმეს აღუკრძალოს «დრამატიული დასის» შედგენა და ან მოსპოს იგი, თუ კი არსებობს «დრამატიულ საზოგადოების» გარეშე. ამისათვის თუ კი დრამატიული დასი არსებობდა, მასა აქვს უფლება გამოაცხადოს აფიშებში, რომ წარმოდგენას ჰმართავს «ქართული დრამატიული დასი» ან «ქართულის დრამატიული დასის არტიტები». ისიც კარგად უნდა იცოდეს ბ. შიფიანმა, რომ ყოველს წრეს, რომელიც თეატრალურ წარმოდგენებს ჰმართავს, აქვს უფლება უწოდოს თავის თავს «დრამატიული დასი».

მეორე მიწერილობაში კი ბ. შიფიანი, ცოტათი არ იყოს, ასწარებს თავის განზრახს ან უნებურს შეცდომილებას და სწერს პოლიციის უფროსს, რომ ბ. ი. შავჭავაძეს «უნდა შეეღვიანოს დრამატიული საზოგადოების მმართველობის მინდობილობით დრამატიული დასი და სხვ.» აგვიხსნას ბ. შიფიანმა, თავის მოქმედების მიზეზები, რადგანაც თავისივე მიწერილობით, არ ვიცით რისთვის, დაარღვია «დრამატიული საზოგადოების» წესდება და ხელი შეუშალა პოლიციის შუამავლობით ქართულ წარმოდგენების გამართვას, რომლის წარმატებისათვის თვითონვე უნდა აღმოეჩინა ყოველ გვარი საშუალება და არა დაბრკოლება. რადგანაც თითონვე არა ერთი წელიწადია, რაც ემსახურებოდა ქართულ თეატრის საქმეს. მართის სიტყვით დრამატიულ საზოგადოების მმართველობამ შესცოდა თავის წესდების წინაშე და წევრმა-სეკრეტარმა ამ მართველობისა, ბ. შიფიანმა, შესცოდა როგორც წესდების, ისე მმართველობის წინაშე. მხლა ორიოდ სიტყვა გვინდა ვუთხრათ თვითონ მმართველობას:

ტელეგრაფი

(«ჩრდილოეთის სააგენტოსი»)
22 სექტემბერს.

სოქია. დეპუტატთა კრებამ გადასწყვიტა: სამხედრო მმართველობა ორ ნაწილად გაიყოს: ერთს ნაწილს მინდობილი ექნება ჯარების შენახვა და მეორე კი წმინდა სამხედრო ნაწილი იქნება; ჯარების შენახვის გამგეობა სამხედრო მინისტრს მიენდობა, ხოლო წმინდა სამხედროსი თითონ მთავარსი საკუთარ შტაბითურთ.

კაბარბუზი. გარეშე საქმეთა სამინისტროსთან არსდება კურსები ადმოსავლეთის ენების შესასწავლად. ეს კურსები დანიშნულია იმ ოპიციონებისათვის, რომელნიც გვარდიის პორუჩიკის და არმიის შტაბს-გაპიტანის ჩინზედ მაღლა არა სდგანან. კურს-გათავების შემდეგ ოპიციონები მოვალენი იქნებიან სამი წელიწადი მინც იმსახურონ აზიის სამხედრო ოლქებში.

ბერლინი. აქ მთავრდებენ ტურგენივის ცხედარი. არავითარი სამ-

ჭეჭრობის თუ არა იგი საქმის გასწორებას, ე. ი. იმ დაბრკოლების აღწერას, რომელიც მისავე წევრს და ხაქმეთა მწარმოებელს აღმოუჩინია ქართულის თეატრისათვის? ჩვენა გვერძია, დრო არის რომ საქმე გასწორდეს, თორემ უსაფრთხოთა ვრჩებით: ეხლა თვით აღნიშნულ საზოგადოების მმართველობისაგან არ უნდა ველოდებოდეთ «დრამატულ დასის» შედგენას და წარმოდგენების გამართვას, რადგანაც ბ. ი. შ—ძემ უარი სთქვა მმართველობის მიხედვით ზილობაზე; ესეც რომ არ იყოს, მმართველობამ რიგიანად განაგოს ექვი გვაქვს ხსენებულმა თეატრის საქმე, რადგანაც წესდებულების ზოგადობა მუხლიც კი კარგად ვერ შეუფხვია.

მინაშრი პრონისა

მკითხველებმა იციან, რომ კერას, 25-ს ამ თვეს, დილის 7 საათზედ დიდი მთავარი მიხეილ ნიკოლოზის-ძე თბილისში მობძანდება. მოსელის უმაღლეს დაპხედებს ჯარებს და ქალაქში შემოსვლის დროს შემდეგს ქუჩებზე გამოივლის: მიხაილოვის ქუჩაზე, ხიდზე, ბარიათინსკის ქუჩაზე, ბოლოვინის პროსპექტზე და პრმოლოვის ქუჩაზე. პირველად ქალების ინსტიტუტში მიბძანდება. შკან დაბრუნებას იმავე ქუჩებზედ იწებებს. დილის 6 საათზედ მრეწვის მოედანზედ ათი ეგონი იქნება სპენის-რკინის გზისა დამზადებული, რომლებითაც ქალაქის წარმომადგენელი და სხვა საპატიო პირნი წაივლენ რკინის გზის სტანციასზე. მოკვალზედ მიეგებება აგრეთვე თავად-აზნაურობაც.

ალავერდის დღეობიდან ჩამოსულ პირთ გვიამბეს, რომ წარეულს ამ დღეობაში ჩვეულებრივზე უფრო ნაკლები ხალხი იყო. მიზეზად იმას ამბობენ, რომ ბევრგან რთველი დაუწყიათ ჯვართ-ამაღლების წინა დღეებში. მაჭრობაც არ იყო თურმე დიდი. შა სამი-ოთხი წელიწადია, რაც მთავრობამ ალავერდის იარმარკა დაამტკიცა, მაგრამ ჯერ დროებით ამ იარმარკამ ფეხი ვერ მოიღვა: ვაჭრები მოდიან 13 ენკენისთვეს და 15-ს დილით სტოვებენ ალავერდს, ზოგიერთი მათგანი მოდიან სწორზედაც.

დღეობაზე ბრძანდებოდა ყოველდღე უსამღვდელოესი საქართველოს ექსარხოსი პავლე. ის პირველად იყო ალავერდში და საზოგადოდ ძახეთში. დღეობაზე მოსულ ქართველობას იმედი ჰქონდა, რომ მისი ყოველდღე უსამღვდელოესობა, აღრიდელ ექსარხოსისაგან, აწირვინებდა კრებულს ქართულად და წირვის შემდეგ წარმოსთქვამდა დღეობის შესაფერ სიტყვას. მაგრამ, წირვა რუსულად იყო, თუმცა კრებული იყო შემდგარი ქართველი სამღვდელოებისაგან!...

მთხ შაბათს, 21 სექტემბერს,

თბილისში მოვიდა გზათა მინისტრი პოსიეტი (პავც.).

იმავე გაზეთის სიტყვით გუშინ ვაცნობთ მკითხველებს, რომ ჯაგაზეთის ახალქალაქისკენ დიჭტორიტი გაჩენილა. ეს ამბავი თურმე ახალი არ არის. ამ ზაფხულს ხუთასამდე ბავში მომკვდარა ამ აედ-მყოფობით და არსაიღამ არც ექიმი და არც წამალი არ მიშველებია ამ მიყრუბულს მხარეს.

სასულიერო სასწავლებლებში ქართულის ენის შტატის საგნად აღიარების თაობაზედ ჩვენ მოგვივიდა შემდეგი შენიშვნა:

დღეიდან ქართული ენა შტატის საგნად იქნება ჩარიცხული და მისი მასწავლებელი შტატის მასწავლებლად. ახლა საქმე იმაზეა დამოკიდებული, თუ როგორი პროგრამა ექნება ქართულ ენას და როგორი მასწავლებელი ეყოლება, მეტადრე ამ პირველ ხანს. დიდი მოვალეობა ედება კისრად და დიდი შრომა მოელის ქართულ სიტყვიერების მასწავლებელს, თუ რიგიანად ესმის დედა-ენის მასწავლებლობის მნიშვნელობა საზოგადოდ და მისი სიმძიმე და ღვაწლი ჩვენში კერძოდ, მეტადრე ამ ეჟამად, სასულიერო სასწავლებლებში. არც გარკვეული პროგრამა, არც სახელმძღვანელო, არც სისტემატიური მასალა და გამოცდილება. პირველი ნაბიჯი, პირველი კვალის გათვლა ყოველთვის უფრო ძნელია. ასე ვფიქრობთ ჩვენ და ასე უნდა ჰფიქრობდეს, ჩვენის აზრით, ყველა, ვინც იკისრებს ახლის მძიმე თანამდებობის კისრად ღებას. მან უნდა იცოდეს, რომ მას აადევნებს ყურადღებას და მოსთხოვს ზნეობითს ანგარიშს ყველა სამშობლო ქვეყნის წარმატების მსურველი. წარმოიდგინეთ ახლა ჩვენი გაცუბა და აღშფოთება, როცა ვაგივით, რომ ახლად დაბადებულ თანამდებობას, —თუ მართალია ჩვენამდის მოსული ხმა,—ახლავე ეპოტინებთან თურმე ისეთი ყმაწვილები, რომელთაც სრულებით არ იციან თავის ფასა, თუ ასე მსუბუქად და მჩატედ ეკიდებიან მათდა არა შესაფერ საქმეს. უხეიროდ მოწყობილმა ცხოვრებამ დაბადა ჩვენში ყმაწვილების ერთ-გვარი ტიპი, რომელთაც, თუ თქვენი ნება იქნება, ყველაზე უფრო შეშვენიისთ «წაწილისტების» სახელი (ღმერთმა დაგიფაროსთ, სოციალისტები არ გვეგონათ!). ამათ გუნდს შეადგენენ გიმნაზია, სემინარია და სხვა სასწავლებელ-დაუსრულებელი ყმაწვილები, რომელნიც ვერ მიმხედარან საკუთარის ნიჭის ძალას და მოწოდებას, არ იციან, რა გზას დაადგენ, ვერ შეუდგენიათ ცხოვრების გარკვეული პრინციპი და მოქმედების პროგრამა. ხან სწავლის გაგრძელება სურთ და ვითომ საზოგადო სამსახურსაც გულწრფელად იჩემებენ, მაგრამ, რადგან გარემოებას არ მიუცია ნება შეესრულებინთ გონება-ხსიათის განვი-

თარება, და თან ცხოვრების პრაქტიკული ვარამი თავისას არ იმლის, — ვერ იტყვიან წესიერად და ისეთს საქმეს ჰკიდებენ ხელს, რომელიც არც მათი შესაფერია და არც მათის მომზადების და ცოდნა-განვითარების საქმე. აი, მაგალითად, შეასრულა, როგორც იყო, კაცმა სემინარია და იმის მაგიერ, რომ გაავრძელოს შესაფერი შრომა, ჯერ ერთს ჰკიდებს ხელს, მერე მეორეს, ჯერ მასწავლებელია — რასაკვირველია, გულ-ატრეუბული, საქმისადმი უსიყვარულო მასწავლებელი, — მერე უცებ მოჩვენებასაიღამდაც, ჩემში მომავალი კომპოზიტორის დაფარული ნიჭი იმაღებაო, და ავალებს ყველას, შემეწიეთ, გამგზავნეთ კონსერვატორიაში, უშველეთ ნაციონალურ მუსიკის მომავალსაო. მიდის რუსეთში, მაგრამ იქ არაიენ იცნობს კომპოზიტორად და ყველა ურჩევს, ტყუილად დროს ნუ ჰკარგავს, აირჩიოს სხვა ხელობა. მაინც არ სცნობს და მუსიკასთან ერთად ვითომ არხელოვანსაც ეპოტინება, თითქო ამ მეცნიერებას სემინარიული ლომილეტიკის მეტი არაფერი უნდოდეს. აი ამისთანა ხალხი, რომელიც ხან კომპოზიტორობს, მაგრამ მრავალ-ჟამიერსაც ვერ გიგალობებთ, თუ არ იყაობა, ხან არხელოვანობს, მაგრამ ილოვანისკის ისტორიაც ვერ შეუსწავლია, ხან მასწავლებელია, მაგრამ ისეთი, რომ სტოვებს მასწავლებლობის რაღაც მოჩვენებულ კომპოზიტორობისათვის, ახლა კანდიდატად გამოდის ქართული სიტყვიერების კათედრაზე. ნუ თუ დაილია საკაცეთი და არ ეყოფა ქართულ ენას სხეებისაგან მასხარად აგდება, რომ თავისიანებმაც არ აიგდოს!

გრ. უმწიფარიძე.

«დროშის» კორესპონდენცია.

ს. პარდანიში (სიღნაღის მაზრა), 15 სექტემბერს. ამ ერთი წლის წინად ს. პარდანიში იყო ბუდე აუარებელი ცარცვა-გლეჯისა. დღე ისე არ ვაიდლოდა, რომ სოფლის მამასახლისის ეზოში ათი-თორმეტი მოჩივარი არ მისულიყო. ზოგი ჩიოდა ცხენის დაკარგვას, ზოგი ძროხის დაკვლას — მინდორში, ზოგი ცხენის თუ ვირის კუდის მოჭრას და სხვა... მართი სიტყვით, ისეთი გავრცელებული იყო პირუტყვის კარგვა და დამახინჯება, რომ შეუძლებელი იყო პატრონი გვერდიდამ მოჰმორებოდა. მხლა, ცოტა არ არის წინაღული მხარის უფროსის თანამემწეს თ. ლ. ჯანდიერის მეცადინეობით, როგორც სხვა სიღნაღის მაზრის სოფლებმა, პარდანიშმაც შეისვენა მცარცველებისგან და ქურდებისაგან, და ბედნიერად სთვლის პარდანიშის გლეხი თავის თავს, რომ ეხლა უშიშრად შეუძლიან გაუშვას საქონელი ვენახში და მინდორში.

სწორედ რომ ბედნიერი იქნებოდა პარდანიში და ცოტა მოსვენებით ამოისუნთქავდენ კარდანიშელები, რომ

ბედს არ ემტყუვნა და გარეული მცარცვა-მგლეჯავებზე, მუკერულ წიწიური არ გასჩენდებოდეს. ქრისტე ქვეშ დისინ აკლებდა აქაური მამასახლისი ს. ტურიაშვილი სოფელს სხვა-და-სხვა უსამართლობას, მაგრამ აქამდინ ყოველივე მისა მოქმედება ხდებოდა ჩუმად, ფარულად და ეხლა კი იქამდინ თავს გავიდა, რომ აშკარად დაიწყო თავის უკანონო მოქმედებანი. იმან შეისწავლა ხალხის დაუდევარი ხასიათი და, ამით გამხნეებული, ვინ იცის, რას არ სჩადის. ძაცს რაც უნდა საჭირო საქმე ჰქონდეს მასთან, ხალხში ვერ ნახავს მას. ან სადმე გამართულს სადილზე იქნება, ან ჩუმათ გლეხს სადმე ელაქუცება, რომ დასტყუოს რამე, აქეზებს მას ვისიმე წინააღმდეგ და ჰპირდება შემწეობას საქმის გარჩევის დროს, რისთვის ის წინაღვე იღებს ჯილდოს; მაგრამ როდესაც საქმე დაიწყება, ის ისე ერიდება უბედურ გლეხს, როგორც ურია ლორის ხორცსა. ამ ნაირს უსინიდილობას ბევრს უშვრება და ბევრს სწვამს გულსა, მაგრამ ხმის ამომღები არაიენა სჩანს. ხმას იმიტომ უფრო არ იღებენ, რომ ყველამ კარგად იცის ხმის ამოღებისთვის ან გომურს ან საპრობილეს ესტუმრებიან და უფრო მეტი გარდაპხედბათ. ზომიურში და საპრობილეში დამწყვედვა დიდს სარგებლობას აძლევს მამასახლისს; ჯერ დაამწყვედვეს უბრალო რამე საქმისთვის და მერე მეღურად მიცუნტულდება გომურის კარებთან და მინამ არ მოეშვება, სანამ არაფერს დასტყუებს დატუსაღებულს და როდესაც გულის წადილს მვისრულებს, გამოისტუმრებს მას გომურიდან. ბევრი თავის ტეხაც არ უნდება მამასახლისს ამაზე, რადგანაც უსუფთაო და მყრალი გომურიდამ დახსნისათვის ყველაფერზე მზად არიან.

ამ თვის 14-ს, დილა აღრიანად, სოფლის სასამართლოს ეზოდამ მომესმა ერთი უშველებელი ღრიალი და ლანძღვა. თუმცა ძალიან მეძინებოდა, მაგრამ ცნობის-მოყვარეობამ დამძლია, გამოვედი ბალკონზე და დავინახე, რომ ხალხი შეყრილიყო ეზოში, შუაში მამასახლისი იდგა და უშვერის სიტყვებით ლანძღვდა ერთს გლეხს. დამოშმანების შემდეგ, დაწვრილებით შევიტყე მიზეზი ლანძღვანებისა. წინა ღამეს ერთ გლეხს მისცვიენოდენ ჩაფარი და გზირები, რომლებიც მღვდლებს თითო კოდს პურს უკრეფდენ დებულებისამებრ, და ჩასციებოდენ ვახშამი უნდა მოგვეცო. გლეხს მღვდლის «კვიტანცია» ეჩვენებინა და ვახშამზე უარი ეთქვა. ზხირებს ძალია ეხმარათ, მაგრამ მოხერხებულ გლეხს გაემარჯვნა. ასეთი გაუბატურება თავის ხელქვეითებისა მამასახლისს, რასაკვირველია, სწყენოდა და მეორე დღეს, დილა აღრიანად, ამოვეყანინებინა გლეხი გომურში დასამწყვედვად. თუმცა ბევრ-ნაირი ხერხი ეხმარა მამასახლისს, მაგრამ გლეხი არ დანებებოდა და არ შესულიყო გომურში. დიდი მუქარის და ლანძღვის შემდეგ გაისტუმრა გლეხი,



რომელიმაც უთხრა: „გული კი გილ-
რინავს, მამასახლისო, რომ დილა
ადრინად ვერა დამცინცლევ-რაო“.

ამ სიტყვების გამგონმა მამასახლისმა
გამოუყენა გლესს გზირები დასაჭე-
რად, მაგრამ გლესი ფიცხლავ დაი-
მალა და დამარცხებული მამასახლი-
სი ხელ-ცარიელი დაბრუნდა შინ.

ახალი მამასახლისების ამორჩივის
დრო ახლოვდება და საჭიროა, ვი-
საც ჯერ არს, ჩაგონოს სადილებით

მიმხრობილს ხალხს, რომ კიდევ ამის-
თანა მამასახლისი არ ამორჩიონ,
როგორც არის ეხლანდელი. მოსა-
ლოდნელია, რომ უფრო უარესმა

დაიპიროს ეს შემოსავლიანი ალაგი,
რადგან ეხლავ მრავალი გაიძვერა

პირნი და მათს რიცხვში ტურიაშვი-
ლიც, ცდილობენ სადილებით და

სხვა ეშმაკობით მიიხრონ თავისკენ
ხალხი.

ნ. კახელი.

რუსეთი

— ამ ბოლოს დროს სოფლებში
საკვირაო სკოლების დაარსების საქმემ
მიიქცია ყურადღება ბევრი კაცთ-მო-
ყვარე პირებისა, რომელნიც არაუერს
არ ზოგვენ ხალხში განათლების გა-
ვრცელებისათვის. როგორც გაზეთები
გვატყობინებენ, მომავალს ოქტომ-
ბერში სდგება რუსეთში საზოგადოე-
ბა, რომელიც უნდა დაეხმაროს სა-
კვირაო სკოლების საქმესა. ამ სკო-
ლებს საგნად ისა აქვს, რომ იმ
სოფლებებს, რომელნიც სკოლებში
ყოფილან და უსწავლიათ წიგნი,
კვირაობით იკრიბებოდნენ სკოლაში,
იმეორებდნენ იმას, რაც უსწავლიათ,
და ამასთანავე, რასაკვირველია, სხვა-
საც იძენდნენ. ზემო-ნათქვამი ქველ-
მომქმედი საზოგადოების პროექტი
შემუშავებულა თურმე და, როგორც
ისმის, მალე წარუდგენენ მმართვე-
ლობას განსახილველად.

— იწერებინან, რომ სამხედრო-
მედიცინის აკადემიაში წრევანდელს
წელს უფრო ბევრი სტუდენტები შე-
სულან, ვიდრე წარს წინა წლებ-
ში.

უცხოეთი

— შრთი რუსული გაზეთი იწერე-
ბა: „მოვესწარით იმ დროსაც, რო-
დესაც ბერლინიდან კი არა, შიგ
შუაგულ ბულგარიიდან მოდის ისე-
თი ამბები, რომელნიც შეურაცყო-
ფენ რუსის გრძობასა. თუ არ შე-
ურაცყოფობა, სხვა არაფერი შეგვი-
ძლიან ვუწოდოთ ყოველს იმას, რა-
იცა მოხდა სოფიაში ამ უკანასკნელ
დღეებში. რით აიხსნება ის უღირსი
მოქმედება, რომლის მსხველპლათაც
შეიქმნა რუსეთის არსებითი ინტერეს-
ნი, მისი პატიოსნება, ღირსება და,
ბოლოს, მისი მნიშვნელობაც, რო-
გორც იმისთანა სახელმწიფოსი, რომ-

ელიც იცავს სლოვაკთა ხალხების
ინტერესს და დამოუკიდებლობას,—
თუ არ იმიოთ, რომ დაივიწყეს ყო-
ველივე ის, რაიცა ქმნა რუსეთმა
ბალკანის ხალხთა განთავისუფლები-
სათვის, და მის მნიშვნელობას, რომ-
გორც დიდი სახელმწიფოსას, აღარა-
ფრად აგდებენ“?

„ზანა შეუძლიან რუსეთს გულ-
გრილად უცქიროს ბულგარიის ხალ-
ხის მისგან ძალიადობით მოშორებას,
რომელსაც სცდილობენ მისი «დაპა-
ტიკებული» და «დაუპატიკებელი»
მოთავენი“?

— მენის გაზეთები სხვა-და-სხვა
ფრთვ სჯიან ეხლანდელს ბულგარი-
ის მდგომარეობას და ზოგი მათგანი,
სხვათა შორის, სწერს: „ბულგარი-
ის კრიზისი რალაცა საჩუქარს უმზა-
დებს მეროპასა. ძალიან შემცდარი
აზრი იქნება, თუ ბულგარიიდან
რუსეთის გენერლების წასვლის გა-
მო იფიქრებს ვინმე, რომ აქ პანსლო-
ვიზმს ბოლო მოელო და აესტრო-
ბერმანიის გავლენა გაიპარჯვებს.
არ უნდა დაივიწყოთ, რომ ახალ
მინისტრ პრეზიდენტად სანკოვი არის,
ის სანკოვი, რომელიც მთავარმა
ერთხელ დაითხოვა სამსახურიდან
აესტრიის წინააღმდეგ მკაცრი სიტ-
ყვების წარმოთქმისთვის. ის პარ-
ტია, რომელსაც ეხლა სამთავ-
როს მმართველობა ხელთ უჭი-
რავს, ის პარტიაა, რომელსაც მსურს
დიდი ბულგარია შეადგინოს, რომ-
ლის პირველი და უკანასკნელი სი-
ტყვა—ბერლინის ტრაქტატის წინა-
აღმდეგობაა და რომელსაც მიზნათა
აქვს აღმოსავლეთი რუმელია, ბულ-
გარიასთან შეერთოს და ამ გვარად
ერთი ბულგარიის სახელმწიფო შეად-
გინოს“.

— სტამბოლიდან, სხვათა შორის,
იწერებინან, რომ სასახლეში კიდევ
ამოუჩინათ შეთქმულობა სულთან-
ის წინააღმდეგ და ამ ამბავს დიდი
არეულობა მოუხდენია იქ. ამ ჟამად
ეჭვი მოუტანიათ ტახტის მემკვიდრის
რეზიდ-მჭენდის დაახლოვებულ პი-
რებსად. ის პირი, რომელსაც მემ-
კვიდრე ყველაზე უფრო ენდობოდა
და რომელსაც რალაც დიდი ალაგი
ეჭირა სახელმწიფოში, საილაც დაუ-
კარგავთ საიდუმლოდ. ლიუჭერინის
სტამბოლში უცებ მისვლასაც ნაკლებად
არ შეუფუცხუნებია სულთანი.
მალა ყოველ დღე თურმე არის სა-
სახლეში მინისტრთა რიგვა და სჯის—
როგორ შეასრულონ ბერლინის ხელ-
შეკრულობის 61 მუხლი, რომელიც
სომხეთს შეეხება. იმათ კარგად იცი-
ან, რომ ლორდ ლიუჭერინს ნაბძა-
ნები აქვს უთუოდ შეასრულებინოს
ეს მუხლი. რიგვას გადაუწყვეტია კი-
დეც ქრისტიანი გუბერნატორების და
ვიცე-გუბერნატორების დანიშნვა იმ
ადგილებში, სადაც სომხები მცხოვ-
რებთა უმრავლესობას შეადგენენ.

— საფრანგეთს განუზრახავს ძორ-
სიკაში სამხედრო გუბერნატორის და-
ყენება და ამ ამბავს ძლიერი შთაბეჭ-

დილება მოუხდენია იტალიაში. იქა-
ურს გაზეთებს ძალიან მკაცრი წერი-
ლები დაუბეჭდიათ საფრანკეთის წი-
ნაღმდეგ ამ გვარი მოქმედებისა-
თვის, რომლითაც ვითომც იგი იწ-
ვედეს იტალიას საომრად.

წერილი რედაქტორიან.

ზასუხი თელაველ მეჭველტონეს
ბ. ჭონსა.
(დასასრული*)

ბ. ჭონი, სხვათა შორის, იმასაც ბძა-
ნებს, ვითომც მე რადაც ბორც-მოქ-
მედებაში გამაღებდი ღებოს გამგეობას,
მაგრამ როდესაც «მომთხოვეს დამტკი-
ვება, თუ სად და რაში ამოახინა ბო-
რც-მოქმედება გამგეობამ, მე, საბრა-
ლომ, ვერა დაუპტიკებ-რა». მართლაც,
რომ შესაბრალოდ უნდა იყოს ის გაცი,
რომელიც ცდილობდეს დაწვრილებით
ვეულებს გაგებას, მაგრამ ბუნების სიმრე-
ყვის გამო ვერას იკებდეს. თუ ესე
არ იყოს, საიდან რას ჰგებავს ბ. ჭონი,
როდესაც გამგეობის ავისა და ვარგის
მოქმედებაზედ ვითხვა არა ყოფილას და
რად მინდობდა, ანუ რა საჭიროება მო-
ითხოვდა, ჩემგან ამ-გვარი საბუთების
წარდგენას. ამ საგანზედ საუბრისთვის,
ბ. ჭონო, უფრო მარჯუე დროც მექმნე-
ბა და ადგილიც, და თუ ესრეთი სურ-
ვილი გქმნათ ადრეული, მაშინ მოას-
მანეთ ჩემი აზრი დადინჯებით; ესლას
კი სურსა უგარდად.

მესამე მუსლი გამგეობის წინადადები-
სა შეეხებოდა წილის ფულის გადაღებას.
გამგეობის თავმჯდომარემ წაავითხა ეს
მუსლი და თავის საიტუათაც ატეხისნა.
ვეულებათვის გასაკება შეიქმნა, რომ გამ-
გეობა თხოვლობდა სუთი მანეთის მო-
მატებას თვითუელ წვერზედ. ამის შემ-
დეგ სიჩუმე ჩამოვარდა; მდარე სიჩუმის
შემდეგ მე წარმოვსთქვა შემდეგი: „მე
არ მეუერება, თუ რას ითხოვს გამგეო-
ბა: თუ მარტო სუთი მანეთის მომატე-
ბას თხოვლობს, მაშასადამე, ჭსურს, რომ
ათ მანეთიანი წილი გაუნადრო თხო-
მეტ მანეთიანად, რომლის უფლებას, წეს-
დების მისეულობათ, ჩვენ არა გვაქვს
უმაღლესის მთავრობის დაუვითხვადა.
აქ. ი. ზ. როგორცაღ იგრძნო თავის
შეცდომას, მაგრამ თავ-მოყვარობამ ნება
არ მისცა თავის თხოვნას უგან წაუდო,
ან გადაესწორებინა. იფერ ბასია ამ სუ-
თი მანეთის მომატებაზედ, რომელშიც
მონაწილეობა მიიღეს მღვდელმა თავის
ქადაგებით, ურმა თავის მსჯელობით. მე
გამტკიცებდი, რომ მაგისთანა თხოვნას
გამგეობის გამწვეულებს წესდების უცო-
დინარობისაგან, თარუმ რა საჭირო იყო
სუთი მანეთის თხოვნა, როდესაც თვი-
თუელ წვერს საზოგადოებისას სრული
ნება აქვს (§ 21 წესდებისა) შეიტანოს
თითო თუმანი, რამდენჯერაც ჭსურს.
ამის მისეულობით გამტკიცებდი, რომ
საჭირო არ არის განსილვას გამგეობის
წინადადებისა სუთი მანეთის მომატე-
ბაზედ და თუ შეიტანება ეს მუსლიც გან-
ხინებაში, მაშინ მისი რედაქციაც უნდა
ეთანხმებოდეს საზოგადოების წესდებისა.

*) იხ. „დროება“ № 188.

ამის შემდეგ, ი. ზ. სწავლულს დაუ-
ძახა ამ სუთი მანეთის რან-ნაწილად
და ხან რა. თავის განსამართლებლად წეს-
დების 21 § წავაკვირთხა, მაგრამ ამ მუს-
ლში, სრულებით მისი განსამტყუნარი აზ-
რი იყო. როდესაც ამ რიგად მახინამ
ვედარ მოახერხა გამოსვლას, მაშინ ძალა-
უნებურად თუმანიანი წილი, რამდენჯერმე
აღებული, უნდა მიეღო, მაგრამ გვიან-
და იყო. ამ-გვარად ვრებად დართოს ნე-
ბა გამგეობას, რომ ამის სთხოვოს ყო-
ველს წვერს, თუ მათთვის შესაძლო იქმ-
ნება, აიღონ რამდენიმე წილი, რადგან
საჭიროება ამის თხოვლობს. აი ნამდ-
ვილი სახე ვრებისა მესამე მუსლის გან-
სილვის დროს. შეითხველს ესლას სრუ-
ლი საშუალება აქვს მიეცემალი შეადგი-
ნოს თავის წარმოდგენას ვრების შესახებ
საზოგადოდ.

ესლას გადაწყველათ თვლი მთელი
ვრების მოქმედებას. რა ნიშან-წყალი ეტ-
ეობა მას? თავმჯდომარის ამორჩევა რომ
არ ვიანგარდითო, ვრებაზედ იყო სჯას
სამი სჯანის შესახებ: მოგების მაგიერ
ზარალი არისო (მ. ზ. ანდრეიკაშვი-
ლი), მოგება სხვას ნაირად უნდა გან-
წილდეს და არა ისე, როგორც ჭსურს
გამგეობასა და სუთი მანეთი არ შეიძლება
წილის ფულს მიემატოსო (მე). მაშასა-
დამე, ვეულებს ვრები თრ რაზმად გა-
ყოფილან: ერთ მხარესა სდგას საზოგა-
დოების გამგეობა, რომელიც ამტკიცებს
მოგებასაც, ჯალდოსაც აძლევს და წი-
ლის მომატებასაც თხოვლობს. მეორე
მხარე ამტკიცებს მოგების მაგიერ ზა-
რალს. მოგებას სხვას დახიშნულებას ამ-
ლევს და მეტი წილის ადებაზედ ნების
დართავს საზოგადოებისაგან საჭიროდ
არა ჰსადის, რადგან წესდებით ეს ნება
უკუე აქვს მიინტეხული თვითუელ წვერს.
მეითხველმა გვიმასუსოს: აქ ნახებუნ
რაზმთაგან რომელიც ცდილობს საზო-
გადოების სარგებლობისათვის და რომე-
ლი ზარალისთვის? ჩემის ფიქრით კი
ყოველი მათგანი ცდილობს ღებოს წარ-
მატებისათვის იმ განჩევით, რომ თვი-
თუელი მათგანი თავის შესაფერს საშუა-
ლებასა ჰხმარობს საზოგადო საქმის მი-
საღწევად, რომ აქ რომელსამე რაზმს
მოდალსტობა ეტეობოდეს და არა სიკე-
თისადმი ლტოლვას, ეს მსოლოდ ბ. ჭო-
ნის ფანტაზიის შედეგია. ვრების საქმის
მსეულებობა კი საზოგადოდ წესიერაა
და ბუნებითი, სადაც განუწყვეტელი ომი
და ვარჯიშობა ჭსუფევს. თუ ჭონს უნ-
და, რომ ამ-გვარი საქმეები უბასლოდ და
მთქანებით სწედებოდეს, მაშ საზოგა-
დოების საუფუნოდ განსვენების მოსურნე
ყოფილა. მაშ თუ ესეა, დიდება შენს
კვლამს; ჩვენო ნამდვილო ჭონო!

6. მოვარული შეილი.
10 ავგუსტო.
1883 წ. თელავი.

სხვა-და-სხვა ამბები.
ი. გლისელი და ქალების საჩუქარი.
ერთს ანგლისელს თურმე ჩვეულებათა
ჭკონდა დიდხანს დაშე წაღებით სიარუ-
ლი თავის ოთახში. სასტუმროში ამის
გვერდით და ამის ოთახის ქვეშ თურმე
ქალები იდგნენ, რომელთაც ეს ხმაურა-

ბა ძალიან წყურბლად. ქალების კრებათ, კრებათ და წდიდრობისად მოკნდომხათ ინგლისელისათვის საუკუნეღურის მიცემა: ეუდნათ ერთი წყვილი მძევნიური ტუტქ ღები და ფეშქაშად მიერთობათ თავიანთ მეზობლისათვის. ინგლისელს სიამოვნებთ მიეღო ეს საჩუქარი და უკვე დღე სასიეროდ იმითი მიდიდა თურმე. მაგრამ შინ დაბრუნდებოდა თუ არა, ისევ წაღებს იცვამდა და ძვირფასს საჩუქარს თავალ-საჩინო ალაგს აწუბდა, რომ სტუმრებთან თავი მოეწონებინა.

მევირალა ბავშვები. ამერიკელებს ერთი რამ სათამაშო მოუგონიათ, რომელსაც ძვირფასად ჰქვიდნენ. გამოცგონებულნი გასუბებში აცხადებენ, რომ ვისაც სურს რომ რგონის გზის გავლში მარტო დარჩეს, ჩუნი სათამაშოები იყიდოს, რომელნიც პატარა ბავშვებს ჰგებნან და ისეთს ხმას იღებენ, რომ ახლო ვერაზენ მიეკარება. ეს სელოვნებით შექმნილი ბავშვები თურმე სხვა და-სხვა ჟურისანი არიან; ზოგნი მგზავრებს უსიამოვნობას აყენებენ, ზოგნი ჰგუნესიან, ზოგნი თურმე ისე წივიან, რომ ახლო ვერაზენ მიეკარება. რასაკვირველია, ფასიც ამ ბავშვებისა ხმის კვლობასეად იქნება.

წერა-კითხვის გაპერტელებელთათვის. ერთს ამერიკელს მსაჯულს ახარებულნი ღონის-ძიება მოუგონია წერა-კითხვის გაპერტელებისათვის: დამნაშკვეებს თურმე უცხადებდა, თუ ვინიცობას, წერა-კითხვას ისწავლით, ამა და ამდენი ხნით შეგიძვირებთ ცნებში ჯდომის ვადასა და ამ ზომას ბერის ჭადარა თმანისათვის აუღებინება სიბერის უამს აზნანი.

განსხადებანი

31 აგვისტოს 1883 წ. მიღებული მანქანის სათამაშო-აზნაშრო სასწავლო-მაშინი.

- ქეთაისის მაზრიდგან (13 ვაკანსიაზე).
1. ღორთქიფანიძე გრიგოლ დიმიტრის-ძე,
 2. ღორთქიფანიძე გრიგოლ პლატონის-ძე,
 3. ჩხეიძე თამაზ რაფიელის-ძე,
 4. ღორთქიფანიძე ერძალა ტარძელის-ძე,
 5. იოსელიანის ვიქტორ ალექსის-ძე,
 6. ჩახუნაშვილი იოანე კონსტანტინეს-ძე,
 7. ღორთქიფანიძე იასონ ივანეს-ძე,
 8. რომინოვილი ვასილ კონსტანტინეს-ძე,
 9. აგაშვილი კონსტანტინე მიხაილის-ძე,
 10. ქაჯაია ივანე მიხაილის-ძე,
 11. ღორთქიფანიძე ბესარიონ იოსების-ძე,
 12. ღორთქიფანიძე სერგეი ივანეს-ძე,
 13. აბულაძე ალექსი ნიკოლოზის-ძე,

შორაპნის მაზრიდგან (12 ვაკანსიაზე).

1. წერეთელი მიხაილ გრიგოლის-ძე,

2. მსკვარინი პეტრე ლუარსაბის-ძე,
3. წერეთელი ივანე მიხაილის-ძე,
4. ელენტი სიმონ ვლადიმერის-ძე,
5. მსკვარინი ივანე სამსონის-ძე,
6. ღორთქიფანიძე სერგეი ვარლამის-ძე,
7. წერეთელი მედიტონ მალხაზის-ძე,
8. წერეთელი სოლომონ ნიკოლოზის-ძე,
9. მსკვარინი კონსტანტინე იოსების-ძე,
10. ამაშუკელი ექვთიმე ირაკლის-ძე,
11. ღორთქიფანიძე შიო რატიის-ძე,
12. ბაგრატიონი ნოდარ როსტომის-ძე,

რაჭის მაზრიდგან (6 ვაკანსია).

1. გოცირიძე გრიგოლ ლუარსაბის-ძე,
2. ციმაკურიძე ვასილ დავითის-ძე,
3. ავლიანი პარტენ ალექსანდრეს-ძე,
4. ჯაფარიძე ვიქტორ როსტომის-ძე,
5. ბაქრაძე არჩილ ნოშრევანის-ძე,
6. ღორთქიფანიძე პლატონ სასულის-ძე.

ღერხუმის მაზრიდგან (4 ვაკანსია).

1. გელაშანი კონსტანტინე ლევანის-ძე,
2. გელაშანი ნიკოლოზ მიხაილის-ძე,
3. ასათიანი ნიკოლოზ გიორგის-ძე,
4. ასათიანი დიმიტრი ჯამსუყის-ძე,

ოზურგეთის მაზრიდგან (6 ვაკანსია).

1. ურდანიას გრიგოლ ირაკლის-ძე,
2. შარაძე ბესარიონ ლევანის-ძე,
3. ბერიძე დიმიტრი ივანის-ძე,
4. პოლქაძე მინა გიორგის-ძე,
5. ნიქრაძე კონსტანტინე დიმიტრის-ძე,

სენაკის მაზრიდგან (9 ვაკანსია).

1. ქავთარაძე ისააკ მიხაილის-ძე,
2. ჩიქვანი ნესტორ ნიკოლოზის-ძე,
3. ჭლავანიძე ანდრია დიმიტრის-ძე,
4. გაბუნია ნესტორ ზურაბის-ძე,
5. ჩიქვანი ვლადიმერ გიორგის-ძე,
6. ჩიქვანი ლევან დიმიტრის-ძე,
7. ჩიქვანი სილვესტრი დავითის-ძე,
8. გრიგოლია ეგვი ივანეს-ძე,
9. დადიანი ალექსანდრე მალაქას-ძე,

ზუგდიდის მაზრიდგან (8 ვაკანსია).

1. გაბუნია დიმიტრი ალექსის-ძე,
2. ჩახუნა ალექსანდრე ნესტორის-ძე,
3. ღორთქიფანიძე ივანე ტარძელის-ძე,
4. მატაშვილი არჩილ გიორგის-ძე,
5. ალაშვილი ვასილ ნესტორის-ძე,
6. იფუღარია გიორგი ალექსანდრეს-ძე,
7. კვალაძე ბაგრატ დუტუს-ძე,
8. თამარაძე ტიხონ, (გზამენი უნდა დაიჭიროს სელ-მეორედ).

მე დავკარგე თბილისსა და ქუთაისის შუა ატესტატი ქუთაისის სასულიერო სასწავლებლიდამ მოცემული. მხოველსა ესთხოვ წარმოადგინოს იმერეთის ეპარხიის კანცელარიაში და საჩუქარს მიიღებს. ბესარიონ ქობახიძე. (3—1)

ინგლისის მაღაზია

Maison de confiance

შუადარეთ ჩუნი ჩაი	მოსკოვის ჩაი
1 ჰ. 10 გ.	1 ჰ. 40 გ.
— — 1—20	— — 1—60
— — 1—40	— — 1—80
— — 1—60	— — 2—
— — 1—80	— — 2—50

საუკეთესო 2— „ — — 3— „

იქვე ისეიდება სხვა საქონელიც: თოფები, რეკორდები, კრაფტები, ჭურ-

ჭედი, ჩაიდნები, გასადგები, დახები, კოვზები, ტაშტები, კაღები, ქაღალდი, მოკლეაღი, კაგო, კანფეტები, მურაბები, მაგნიზია, უნაგირები, კლეონკა, წინდები—კაცის და ქალის, ხელ-სახოცები, მაკინტოშის კაღები—სულ ყველაფერი 25-დამ 50 პრცენტით უფრო იაფად, ვიდრე სხვა რომელსამე მაღაზიაში.

ვინც ქაღალს გარდა 25 მანეთადამ 1,000 მანეთადამ საქონელს გამოიწერს, გასაგზავნს არაფერს არ იხდის. (100—41)

ინგლისის მაღაზიაში

თიის-აგოაზანი

გაპ-მასტარი



ამაგრებს თმას და ადრინდელ ფერს აძლევს, ფასი ერთი შუში-სა 2 მან., გაგზავნით 2 მანეთი და 28 კაპ.

იქვე ისეიდება ქინის ზომადამების გასამაგრებლად. ფასი 1 მან. სხოტები თავის ტუბილიც მოსასპობლად, ტუბილის საზომი, ღუხები და სხვ.

(100—46)

საგლობუსო



კალმები

რომლებითაც შეიძლება წერა სულ მსხვილ, უსუფთაო ქაღალდი. ერთადერთი სააგენტო—ინგლისის მაღაზია. იქვე აწარებული სხვა-და-სხვა გვარის კალმები, ეოკელის „ხელისათვის“—25% იაფად, ვინც სხვაგან. იქვე: მელანი, ქაღალდი, კანფეტები, რეკორდები, ლაქი, კარანდაში, პენალი, კალმები, ბუმბუნიკები, ზოგრაფიკები, ალბომები, რამკები, მაკრატლები, სამართებლები, სანთელი, საღესო, ცანაშვები ჭურჭლების საწმადად (ბოჩაგსა), თუთრუფისათვის, პატარა ხაღლი იატაკისათვის კლიონკები, ტასტები, სავარძლები, სარკები, სავარცხლები, ბუმბუნნი, ზარები, ბინოკლები რეკორდები, ვატერპასები, მზის-სათები, კომპასები, ტერმომეტრები, მეწვეები, ნემსები, მაგნატები, სვისტოკი, ზომიანი, ქამრები, სარტყლები. საყურები, პრობები, სპრობები, კანები, ფილტრები, შხოტები თავის. ტანისამოსის, ცხენის და პატენტის მაკინტოშები, კრაგები, საქვიშო ქაღალდი კატერ-გლოზეტისათვის და სხვ. და სხვ.

პატაშკი—20 პ.

(100—87)

კერძო საქმეების ვექილი ვ. მ. ალბედინსკი
გადავიდა სოლოლაკის ქუჩაზედ, სპანდარიანის სახლში, № 42, საადგილ-მამულო ბანკის პირ-და-პირ. (10—1)

კავკასიის ავითა მხრის პრიპაზი
საყოველთაო საცნობლად აცხადებს, რომ ვადა-გასული მოძრავი გირაოები, ე. ი. ვერცხლის, ოქროსი და სხვა გვარი ძვირფასი ნივთები, რომელნიც დაგირავებულნი იყვნენ 1882 წლის სექტემბრის 1-ლიდგან ამ წლის თებერვლის 1-ლამდის, იქნებიან აუქციონით გასყიდულნი ხსენებულს პრიპაზში.

ვაჭრობა დაიწყება ოქტომბრის 8-ვან და იქნება ყოველ შაბათობით. ამის გამო ნივთების პატრონებს უმორჩილესად სთხოვენ დაგირავებული ნივთები გამოისყიდონ, ან ხელ-ანლად ვადაგირაონ. (3—1)

რკინის გზა

თბილისიდან ქუთაისისკენ მიდის 8 საათზედ და 31 წამ. დილით. თბილისიდან ხაშურამდინ 3 საათ. და 11 წამ. შუადღის უკან. თბილისიდან ბაქოსკენ 11 საათზედ და 11 წამ. ღამისა. ბაქოდგან თბილისისკენ 10 საათზედ და 23 წამ. დილისა. ქუთაისიდან თბილისისკენ 12 საათ. და 25 წამ. შუადღ. უკან. ქუთაისიდან ბათუმისა და ფოთისკენ 5 საათზედ და 20 წამ. შუადღის უკან. ბათუმიდან თბილისისკენ 8 საათ. დილისა. ფოთიდან თბილისისკენ 8 საათ. და 45 წამ. დილისა. ფოთიდან ბათუმიდამ მომავალი თბილისში შემოდის 10 საათზედ და 25 წამ. ღამისა. ბაქოდამ მომავალი შემოდის თბილისში 7 საათ. და 49 წამ. დილისა.